

# E863 - The Spirit Detective's Murder (Part One)

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:00]** ---

Detective Conan Episode 863 "The  
Spirit Detective's Murder (Part One)"

**[00:07] Conan**

*Rum.*

**[00:10] Conan**

*I was right.*

**[00:12] Conan**

*The person who vanished after killing  
Haneda Koji seventeen years ago...*

**[00:15] Conan**

*...was the bodyguard Asaka.*

**[00:20] Conan**

*And the identity of Asaka...*

**[00:22] Conan**

*...is the number two man of the  
Black Organization, Rum.*

**[00:28] Conan**

*Even if that's the dying message  
he left before he was murdered,*

**[00:34] Conan**

*I can't find any other information.*

**[00:37] Conan**

*Is Asaka their family name  
or given name, anyway?*

**[00:41] Conan**

*If it's their family name, then  
I can't even tell their gender.*

**[00:46] Conan**

*And what drug was Haneda Koji given?*

**[00:50] Conan**

*Apparently it was made by Haibara's parents.*

**[00:53] Conan**

*But Haibara said she wasn't trying...*

**[00:56] Conan**

*...to make a poison when she recreated the drug.*

**[01:01] Conan**

*Besides, Gin mentioned something when I was given that drug.*

**[01:07] Gin**

*We'll use this.*

**[01:09] Gin**

*This drug was recently developed by the Organization.*

**[01:14] Gin**

*They won't be able to find any traces of poison in the body.*

**[01:18] Gin**

*It allows you to commit the perfect crime.*

**[01:21] Gin**

*Although this prototype hasn't been tested on humans yet.*

**[01:27] Conan**

*Which means I was given the drug recreated by Haibara,*

**[01:32] Conan**

*and I was its first test subject.*

**[01:36] Conan**

*I'm home.*

**[01:36] Kogoro**

*What? An interview?*

**[01:39] Kogoro**

*With another detective?*

**[01:42] Kogoro**

*Spirit detective Hotta Gaito?*

**[01:45] Kogoro**

*Yeah, I remember a shady detective who used to go by that name.*

**[01:50] Conan**

*In any case, I need to gather more information.*

**[01:54] Conan**

*But the case's site was taken down, and it hasn't been reuploaded for a while.*

**[01:58] Kogoro**

*What? He's going to solve the mystery of Haneda Koji's murder?*

**[02:03] Conan**

What?

**[02:04] Kogoro**

Wasn't the Haneda Koji murder...

**[02:06] Kogoro**

...an unsolved case of some guy...

**[02:11] Kogoro**

...who was murdered in America  
seventeen years ago?

**[02:15] Kogoro**

What?

**[02:16] Kogoro**

He's going to summon the  
spirit of Haneda Koji?!

**[02:19] Kogoro**

I don't have time for that kind of idiocy!

**[02:22] Kogoro**

What?

**[02:23] Kogoro**

This time it's just a short segment  
on a late night TV show,

**[02:27] Kogoro**

but if it's well-received, it'll  
be switched to prime time?

**[02:30] Kogoro**

And my name will be in the title?

**[02:32] Kogoro**

And the MC will be Okino Yoko-chan?

**SIGN** Mori Kogoro's

**SIGN** Solve the Cold Case!!

**[02:39] Kogoro**

There's a planning meeting tomorrow  
morning at a hotel restaurant?

**[02:43] Kogoro**

Okay, okay!

**[02:45] Kogoro**

So, how much does it pay?

**[03:00] Conan**

Even heaven is watching the  
labyrinths of the world!

**[03:02] Conan**

Full throttle reasoning skills  
penetrate all mysteries!

**[03:04] Conan**

The information on Rum is eerily effective.

**[03:06] Conan**

What will the spirit detective reveal?

**[03:08] Conan**

Always determining the one truth...

**[03:10] Conan**

...with the body of a child  
and the mind of an adult,

**[03:12] Conan**

his name is Detective Conan!

**SIGN** The Spirit Detective's Murder (Part One)

**[04:44] Conan**

"The Spirit Detective's Murder, Part One!"

**[04:52] Kogoro**

Why'd you have to come with me?

**[04:56] Conan**

Ran-nee-chan's been gone since yesterday  
night because of her karate training camp.

**[05:01] Conan**

And it's not fair that you're the  
only one who gets to eat at a hotel.

**[05:04] Kogoro**

Apparently the TV station's paying for it,

**[05:08] Kogoro**

but don't order anything too expensive.

**[05:12] Conan**

Besides, I want to meet  
the spirit detective, too.

**SIGN** Hotta Gaito

Spirit Detective

**[05:16] Conan**

That detective Hotta  
Gaito summons the spirits...

**[05:19] Conan**

...of dead people and says  
things only people close...

**[05:21] Conan**

...to the deceased would've known, right?

**[05:25] Kogoro**

Yeah.

**[05:26] Conan**

Apparently he found the skeleton of a  
person who went missing in the mountains.

**[05:31] Kogoro**

It was a coincidence.

**[05:34] Kogoro**

The bones ended up belonging to someone else.

**[05:37] Kogoro**

Besides, Hotta knew all that information  
because he investigated cases beforehand.

**[05:42] Kogoro**

It got out that he paid people to create false witness reports of the missing person.

**[05:47] Kogoro**

After the media destroyed him, he disappeared.

**[05:51] Kogoro**

Anyway, I'm surprised he was able to return to TV.

**[05:55] Kogoro**

And even if he does have a new scam,

**[05:59] Kogoro**

the Sleeping Kogoro will expose it.

**[06:05] Conan**

*That's right.*

**[06:06] Conan**

*If he's summoning the spirit of a man who died so long ago,*

**[06:13] Conan**

*it's likely he got a hold of information related to the case that hasn't been made public yet.*

**[06:19] Conan**

*I'll do whatever it takes to get that information.*

**[06:24] Conan**

*And expose the identity of Rum.*

**[06:33] Kokuri**

Mori-san!

**[06:35] Kokuri**

Thank you for waiting.

**[06:38] Kokuri**

Sorry for asking you to come so early.

**SIGN** Kokuri Sanpei (35)

Toto TV Director

**[06:40] Kogoro**

It's fine.

**[06:42] Kokuri**

Ah, you must be Conan-kun.

**[06:45] Conan**

Nice to meet you.

**[06:46] Kokuri**

I know about you.

**[06:48] Kokuri**

You're the Kid Killer, right?

**[06:49] Kokuri**

You think we could get a comment from you, too?

**[06:54] Conan**

Sure.

**[06:55] Kogoro**

Let's eat while we discuss the show.

**[06:58] Kokuri**

First, we need to go the room  
where Hotta-san is staying.

**[07:02] Kogoro**

What?

**[07:03] Kokuri**

Apparently he wants you to  
see him summon a spirit.

**[07:06] Kogoro**

All right.

**[07:08] Kokuri**

Let's head there.

**[07:13] Kokuri**

Anyway, you were right to  
bring Conan-kun with you.

**[07:18] Kogoro**

What?

**[07:19] Kokuri**

Even if him summoning a spirit  
does seem a little fake,

**[07:22] Kokuri**

we'll still be able to get a  
shot of him looking surprised.

**[07:25] Kogoro**

I see.

**[07:26] Kogoro**

*I can't imagine this kid  
being surprised by that.*

**[07:34] Kokuri**

Huh? That's weird.

**[07:36] Kokuri**

He should be in his room.

**[07:39] Kokuri**

When I emailed him this morning to  
confirm the time of our meeting,

**[07:43] Kokuri**

he said he was seeing someone  
else before our meeting.

**[07:47] Kokuri**

Maybe he's still at their room.

**[07:51] Kokuri**

Huh? Hotta-san emailed me an hour ago.

**[07:55] Kokuri**

What?!

**SIGN** They're going to kill me. Help.

**[07:56] Kokuri**

"Th-They're going to kill me. Help?"

**[07:58] Kogoro**

Seriously?

**[08:01] Kokuri**

I-In any case, I'll have a  
bellhop come unlock the door.

**[08:05] Kokuri**

You stay here so nobody leaves the room.

**[08:09] Kogoro**

S-Sure.

**[08:12] Kogoro**

This better not be some kind of performance.

**[08:19] Kogoro**

What's taking him so long?

**[08:21] Kogoro**

What is that director doing?

**[08:24] Conan**

Oh, they're here.

**[08:26] Kokuri**

Sorry. It took a while  
to explain the situation.

**[08:32] Bellhop**

Hotta-sama?

**[08:34] Bellhop**

Hotta-sama, are you there?

**[08:36] Kokuri**

You don't need to bother  
with that. Open the door.

**[08:38] Bellhop**

A-All right.

**[08:40] Bellhop**

In that case...

**[08:42] Kokuri**

Hey, wait!

**[08:44] Kokuri**

My phone's ringing.

**[08:46] Kokuri**

Hello, Hotta-san?

**[08:48] Kokuri**

Is that you, Hotta-san?

**[08:50] Kokuri**

I'm sorry.

**[08:51] Kokuri**

It was a wrong number.

**[08:53] Bellhop**

I'm opening the door.

**[08:54] Kokuri**

Okay.

**[08:58] Bellhop**

Hotta-sama?

**[09:01] Kogoro**

What was that sound?

**[09:03] Kogoro**

It sounded like something breaking.

**[09:12] Kogoro**

Wineglasses and plates.

**[09:15] Kogoro**

Looks like someone was drinking wine until a moment ago.

**[09:19] Kogoro**

That person dropped the plates and glasses in surprise when we came in,

**[09:25] Kogoro**

stepped in the spilled wine, and ran into that room.

**[09:44] Kogoro**

Someone just ran from the balcony!

**[09:46] Conan**

But we're on the fourth floor.

**[09:48] Kogoro**

No, I know I saw someone.

**[09:51] Kogoro**

They must've crossed the balcony into the room next door.

**[09:56] Kogoro**

They left their wine-stained slippers behind, too.

**[09:59] Kogoro**

That must be it.

**[10:03] Kogoro**

Hey, bellhop.

**[10:04] Bellhop**

Y-Yes, sir.

**[10:06] Kogoro**

Is there someone staying in the room next door?

**[10:09] Bellhop**

You mean room 403?

**[10:12] Bellhop**

A young high school-aged man has been staying there since last week.

**[10:16] Kogoro**

What?

**[10:17] Kogoro**

Some kid has been living by  
themselves in a hotel for a week?

**[10:21] Conan**

More importantly, what's that sound?

**[10:25] Bellhop**

It's the sound of the remodeling  
construction going on downstairs.

**[10:28] Bellhop**

Since it's loud and makes  
the rooms shake a little,

**[10:30] Bellhop**

the rooms in this area are discounted.

**[10:33] Conan**

Huh.

**[10:35] Kogoro**

So, where's Hotta Gaito?

**[10:39] Conan**

Probably in bed.

**[10:41] Conan**

There's a slight bump.

**[10:46] Conan**

*But judging by the fact that  
he hasn't moved an inch,*

**[10:50] Conan**

*he's probably already...*

**[11:12] Kogoro**

Damn it. Who would do something so awful?

**[11:16] Kokuri**

Hotta-san?

**[11:18] Kokuri**

Hotta-san!

**[11:19] Kogoro**

Stop!

**[11:20] Kogoro**

Don't touch the body.

**[11:21] Kokuri**

Right.

**[11:22] Bellhop**

I'll go back to the front  
desk and call the police.

**[11:26] Kogoro**

No, you stay here with Kokuri-san...

**[11:30] Kogoro**

...and call the police from here.

**[11:32] Kogoro**

If the killer returns through that window,

**[11:34] Kogoro**

one man may not be enough to stop them.

**[11:38] Bellhop**

S-Stop them?

**[11:40] Kokuri**

M-Mori-san, where are you going?

**[11:42] Kogoro**

I'm going to the room next door.

**[11:44] Kogoro**

That kid living in the room next door may have been killed already.

**[11:54] Kogoro**

Damn it. No one's answering.

**[11:57] Conan**

*The killer must've gotten to them.*

**[11:59] Sera**

Who is it?

**[12:02] Sera**

What's with all the noise?

**[12:04] Kogoro**

Y-You...

**[12:08] Sera**

Huh? You're the guy from the detective agency.

**[12:12] Conan**

S-Sera...neechan?

**[12:15] Sera**

Hey, Conan-kun's with you.

**[12:18] Kogoro**

More importantly, did anyone enter your room?

**[12:22] Sera**

No.

**[12:24] Kogoro**

Are you sure?

**[12:26] Sera**

It's true.

**[12:27] Sera**

I'm the only one in here.

**[12:34] Sera**

I see, I see.

**[12:36] Sera**

Have I got this right?

**[12:37] Sera**

The room next door to this one is room 402.

**[12:40] Sera**

You went there with TV director Kokuri...

**[12:44] Sera**

...to meet with the spirit detective.

**[12:47] Sera**

The moment you opened the door,

**[12:49] Sera**

you heard the sound of wine glasses...

**[12:52] Sera**

...and plates falling and breaking.

**[12:58] Sera**

When you ran into the room, you saw footprints left by someone who stepped in the wine.

**[13:02] Sera**

Those footprints led into the bedroom, so when you opened the door and went inside,

**[13:05] Sera**

the window was open, and you saw someone running from the balcony.

**[13:10] Sera**

That balcony is connected to the balcony of my room, room 403.

**[13:16] Sera**

You thought that person might have leapt...

**[13:21] Sera**

...over the railing and fled into my room.

**[13:24] Sera**

While you were looking around,

**[13:25] Sera**

you noticed a slight lump in the bed in the bedroom.

**[13:30] Sera**

And when you pulled off the covers...

**[13:34] Sera**

Is that right?

**[13:36] Conan**

Yeah.

**[13:37] Conan**

That's why we were wondering if anyone suspicious came to your room.

**[13:42] Sera**

It's just me.

**[13:44] Kogoro**

But the wine-stained slippers were left at the edge of the balcony of the room next door.

**[13:48] Kogoro**

Since we're on the fourth floor,

**[13:52] Kogoro**

your room was the only

place they could've gone.

**[13:56] Kogoro**

In any case, let me search your room.

**[13:59] Kogoro**

They could have sneaked in  
and be hiding somewhere.

**[14:01] Sera**

I told you, there's no one here.

**[14:05] Sera**

Anyway, do you know who did it?

**[14:08] Kogoro**

Apparently he met someone  
before he was meeting me.

**[14:12] Kogoro**

They probably did it.

**[14:14] Kogoro**

It's probably someone involved  
in that seventeen year old case.

**[14:19] Kogoro**

Hotta Gaito said he was going to  
summon the spirit of Haneda Koji,

**[14:22] Kogoro**

who was murdered in that case.

**[14:26] Sera**

*H-Haneda...*

**[14:28] Sister**

*...Koji.*

**[14:29] Sera**

And?

**[14:30] Sera**

Did that detective tell you  
anything about the case?

**[14:33] Kogoro**

N-No. I hadn't met him yet.

**[14:35] Conan**

What? Do you know something about Haneda?

**[14:39] Sera**

Y-Yeah. He was a professional  
shogi player, right?

**[14:43] Kogoro**

If you want to be involved in this  
case, let me search your room.

**[14:47] Kogoro**

The police will be doing it  
anyway when they get here.

**[14:50] Sera**

Fine.

**[14:53] Sera**

I left my underwear out, so give me a minute.

**[15:00] Kogoro**

Sheesh.

**[15:02] Kogoro**

How long does it take to  
put away some underwear?

**[15:05] Bellhop**

Excuse me.

**[15:07] Bellhop**

I just heard from the front desk.

**[15:10] Bellhop**

We received a complaint about a car parked  
in a strange spot in the parking lot.

**[15:14] Bellhop**

Is it either of yours?

**[15:16] Kokuri**

Oh, that's my car.

**[15:19] Kokuri**

Sorry. The parking lot was full.

**[15:23] Kokuri**

I forgot that I was going to re-park it later.

**[15:26] Kokuri**

I'll move it right away.

**[15:32] Sera**

Thanks for waiting.

**[15:33] Sera**

Hey, wa-

**[15:36] Conan**

*If you needed to hide yourself in a hurry...*

**[15:40] Conan**

*The perfect place would be the balcony.*

**[15:43] Conan**

*But there's no one here.*

**[15:47] Conan**

*Anyway, since the wine-stained slippers  
were on the balcony next door,*

**[15:53] Conan**

*they must have jumped to this one.*

**[15:56] Conan**

*This is the fourth floor.*

**[15:58] Conan**

*They couldn't have jumped down.*

**[16:01] Conan**

*Huh? There's a car parked  
directly below the balcony.*

**[16:05] Conan**

*What's it doing there?*

**[16:08] Conan**

*Kokuri-san?*

**[16:10] Conan**

*Oh, that must be the car he just mentioned.*

**[16:14] Conan**

*It's a convertible.*

**[16:16] Conan**

*He's got a nice car.*

**[16:20] Conan**

*That's odd, though.*

**[16:22] Conan**

*The parking lot's pretty empty.*

**[16:26] Conan**

*Why'd he park it there?*

**[16:34] Conan**

*I should take some pictures just in case.*

**[16:54] Conan**

*I should take one of under the balcony, too.*

**[16:59] Sera**

*Conan-kun.*

**[17:02] Sera**

*Kogoro-san's calling you.*

**[17:04] Sera**

*He's finished searching the room.*

**[17:06] Conan**

*Oh, okay.*

**[17:07] Conan**

*Sorry to have bothered you.*

**[17:12] Sera**

*See? I was right.*

**[17:15] Sera**

*Doesn't he have good instincts?*

**[17:19] Sister**

*More importantly, solve this case as soon as possible.*

**[17:23] Sister**

*If the police search this room, they'll find out about me.*

**[17:29] Sister**

*You need to solve it before they hear about the information...*

**[17:34] Sister**

*...concerning Haneda Koji's murder and come here.*

**[17:38] Sera**

*Y-Yeah.*

**[17:48] Sister**

*A bow tie?*

**[18:02] Megure**

I understand the events leading  
up to the discovery of the body.

**[18:04] Megure**

But it's hard to believe someone  
hurried out of the room,

**[18:09] Megure**

since you heard the sounds of wine glasses  
and plates breaking when you opened the door.

**[18:14] Megure**

There was construction taking place  
on the floor below at that time.

**[18:19] Megure**

The room was shaking slightly, wasn't it?

**[18:21] Bellhop**

Y-Yes.

**[18:22] Bellhop**

Construction starts every day at 9 AM.

**[18:27] Megure**

You entered this room right  
around 9 AM, didn't you?

**[18:32] Kogoro**

Yes.

**[18:33] Megure**

Then couldn't the vibrations from the  
work have caused the glasses and plates...

**[18:39] Megure**

...to fall if they were positioned  
just on the edge of the table?

**[18:41] Conan**

Why don't we try it by putting our  
phones on the edge of the table?

**[18:46] Takagi**

Y-You're right.

**[18:51] Takagi**

Is everyone ready?

**[18:53] Takagi**

Here we go.

**[18:57] Conan**

Huh?

**[18:58] Conan**

Half of them fell, but the other  
half are still on the table.

**[19:03] Takagi**

That's it.

**[19:04] Takagi**

Even if the table shakes, there's no telling which way they'll shift, so they don't all fall.

**[19:09] Megure**

I see.

**[19:11] Megure**

Even if the utensils were placed on the edge,

**[19:13] Megure**

the odds that they would fall on the floor were 50-50.

**[19:16] Megure**

It's not very useful for a trick.

**[19:18] Kogoro**

You're right.

**[19:20] Megure**

And there's no guarantee construction would start at exactly 9 AM.

**[19:24] Bellhop**

Actually, construction was scheduled to start at 9 AM.

**[19:29] Bellhop**

It's falling behind schedule, so the hotel has been pressuring the construction company to hurry.

**[19:34] Megure**

But there's still no guarantee it would start at exactly 9 AM.

**[19:36] Bellhop**

Actually, we once received a complaint from a guest...

**[19:39] Bellhop**

...that construction started a minute early,

**[19:44] Bellhop**

so the construction crew's clocks are set to match the hotel's down to the second.

**[19:49] Megure**

I see.

**[19:50] Kogoro**

But it's still a coincidence that we opened the door at exactly 9 AM.

**[19:55] Kogoro**

Besides, we opened the door then because Kokuri-san...

**[19:58] Kogoro**

...was delayed while calling the bellhop.

**[20:02] Kogoro**

*What's taking him so long?*

**[20:05] Kogoro**

*What is that director doing?*

**[20:07] Conan**

*They're here.*

**[20:09] Kokuri**

*Sorry. It took a while  
to explain the situation.*

**[20:13] Kogoro**

And Kokuri-san went to get the bellhop...

**[20:15] Kogoro**

...because he noticed the email from Hotta-san.

**[20:19] Kokuri**

*Huh? Hotta-san emailed me an hour ago.*

**[20:23] Kokuri**

*What?*

**SIGN** They're going to kill me. Help.

**[20:24] Kokuri**

*"Th-They're going to kill me. Help?"*

**[20:27] Kogoro**

*Seriously?*

**[20:29] Kokuri**

*I-In any case, I'll have a  
bellhop come unlock the door.*

**[20:33] Kokuri**

*You stay here so nobody leaves the room.*

**[20:37] Kogoro**

*S-Sure.*

**[20:39] Kogoro**

And the email Kokuri-san  
noticed was sent an hour ago.

**[20:45] Kogoro**

If he'd noticed right away,

**[20:47] Kogoro**

we would've entered the room a lot sooner.

**[20:52] Megure**

There wouldn't have been time for a trick.

**[20:55] Kogoro**

Exactly.

**[20:55] Kogoro**

So the killer fled from the room when they  
noticed us enter and dropped the utensils then.

**[21:01] Conan**

What's wrong, Detective Takagi?

**[21:04] Takagi**

Something got stuck to my hand  
when I hit the table earlier.

**[21:08] Takagi**

Is this salt?

**[21:11] Conan**

*Salt?*

**[21:13] Conan**

*That's it.*

**[21:14] Conan**

*If they used salt, then that explains what the inspector said earlier.*

**[21:17] Conan**

And all the coincidences  
the old man listed...

**[21:21] Sera**

Really?

**[21:22] Sera**

You got salt on the base  
of your pinkie finger...

**[21:27] Sera**

...when you hit the table directly above  
where the glasses and plates had fallen.

**[21:30] Sera**

Really?

**[21:32] Conan**

Hey.

**[21:34] Conan**

It kind of sounds like you're explaining  
the details of the situation to someone.

**[21:38] Sera**

I-I'm not doing that.

**[21:40] Sera**

*I'm the type of person who organizes their  
thoughts by asking themselves questions.*

**[21:45] Sera**

You didn't know?

**[21:47] Conan**

Really?

**[21:49] Conan**

I had no idea.

***SIGN*** Episode Preview

**[23:45] Megure**

Mori-kun, are you sure you saw  
someone run from that window?

**[23:51] Kogoro**

Yes. I saw it with my own two eyes.

**[23:54] Sera**

How is it, Conan-kun?

**[23:56] Conan**

It's a little sticky.

**[23:59] Sera**

So you found signs something  
was stuck above the window.

**[24:04] Kogoro**

What is this?!

**[24:05] Megure**

Wh-What's wrong?

**[24:07] Megure**

Did you find something?

**SIGN** The Spirit Detective's Murder (Part Two)

**[24:09] Conan**

The next episode of Conan is

"The Spirit Detective's Murder, Part Two!"

**SIGN** Salt

**[24:30] Kogoro**

Next Conan's hint!

**[24:33] Conan**

Salt!

**[24:35] Conan**

Mister, are you doing exercises?

**SIGN** Don't miss the next episode.

**[24:36] Kogoro**

I'm doing somer-salts.

**[24:38] Conan**

Talk about being salty.

**[24:39] ---**

---

Revision #1

Created 2024-03-02 08:53:51 UTC by whimsee

Updated 2024-03-02 09:38:27 UTC by whimsee